

ANNUAL REPORT



Multilingual Association of Regina Inc.
W331-2440 Broad Street
Regina, SK S4P 4A1

Phone: 306-757-3171
e-mail: mlar@accesscomm.ca
website: mlar.ca

May 12, 2018

Multilingual Association of Regina Board

Jim Leskun	President
Bob Friedrich	Vice President
Indu Jaiswal	Past President
Iftekher Khan	Secretary
Olatundun Adebogun	Treasurer

2018 Board Members

Todd Johnston	Raphael Hwang
Olatundun Adebogun	Susan Haacke
Madoka Otani	Sandra Morin

Regina Multilingual School Committee

Raphael Hwang, Bob Friedrich, Ved Arora
Indu Jaiswal, Susan Haacke
Jim Leskun (Ex-Officio)

Funding agencies

- SaskCulture Inc.; Sask. Lotteries
- Saskatchewan Organization for Heritage Languages

Multilingual Association of Regina (MLAR)

2440 Regina, SK S4P 4A1

306-757-3171

Email: mlar@accesscomm.ca Website: mlar.ca

MLAR President's Report



The snow is gone and the grass is greening up so this means one thing, that the 2017-2018 Heritage Language school year is coming to a close. In reviewing my report from last year, I can truly say that the MLAR

Board has done an admirable job in delivering the programming for the 2017-2018 year given the financial rollercoaster we have been on over the past two years. In reflecting upon MLAR's history during the past year, it was noted that 2018 it is MLAR's 40th Anniversary of teaching Heritage Languages. So happy anniversary to all of our Heritage Language Schools, especially those who have been around since day 1!

As you will see in the Treasurer's report, MLAR is very stable with regards to our financial position. This financial responsibility is due in part to the new location of the MLAR office within the CBC building as well as the administrative sharing that MLAR has entered into with SOHL. We have been in the CBC building for a little over a full year now and it is reassuring that we know our fixed operating costs on a month to month basis. This makes the budget process a much simpler and less stressful task. With the retirement of our long time office co-ordinator, Emile Carignan, in June of 2017, the MLAR board was tasked with finding a suitable candidate to fill this void. In conversation with SOHL, our provincial association and office 'room-mate', it became aware to MLAR that there was an opportunity to share administrative personnel. We were very fortunate to have secured the

Executive Director of SOHL, Gord Zakreski, in mid-June 2017 as our half-time office co-ordinator. Gord has seamlessly stepped into Emile's job duties and has been an absolute pleasure to work with since joining the organization. With this shared administrative agreement, MLAR is more informed on the Heritage Language Programming province wide. I don't think I can say it enough but thank you Gord for the work you have done over the past year.

In March of 2018, I was able to attend the 20th National Metropolis Conference, a conference which brings together policy makers, researchers and grass-root organizations like MLAR to explore the past/present/future of Canadian Immigration. The underlying theme at the conference is that Canada has set the goal for immigration at more than 300,000 individuals per year. This means that organizations that serve new Canadians, like MLAR, will likely be growing into the future.

MLAR has three significant partnerships which we are very grateful for their ongoing support. SaskCulture, Regina Public School Board and SOHL support MLAR in various ways which allow us to deliver our programming to the Heritage Language community. From the bottom of our hearts, thank you.

In closing, I will be concluding my 8th year on the MLAR Board and 6th year as President. In November of 2018, I will be stepping aside to allow the next MLAR President to steer the organization into the future. It has been an honor to be a part of a well-respected non-profit organization reach its 40th Anniversary.

Respectfully Submitted

Dr. Jim Leskun

Professional Development Committee (PDC) Report

The Professional Development Committee's main responsibilities involve the annual planning and delivery of in-service training for the language teachers of MLAR's member Language Schools in Regina and surrounding areas. The committee meets on a regular basis to plan workshops designed to meet the needs and concerns of heritage language teachers, to help them improve their teaching skills and to provide advice on methods of second language instruction as practiced in regular Canadian schools.

The topic selected for the 2017-18 workshop was "Effective Techniques for Teaching in a Multi-level Classroom." The workshop was held on Nov. 18, 2018 at the George Bothwell Library with over 50 participants from the heritage language schools. The workshop facilitators were Nicole Coleridge and Lori Hodgins who conducted a well prepared session that included a demonstration of a variety of resources available to assist language teachers. The evaluation received from the workshop participants was positive with no concerns raised.

The Professional Development Committee will again be offering a workshop in the fall of 2018. Workshop planning has begun and details will be announced once confirmed in September.

I want to thank the Professional Development Committee members – Madoka Otani, Mary Kolitsas, Stephanie Schaefer, Raphael Hwang, Indu Jaiswal, Jim Leskun – for their work and support as committee members.

Respectfully submitted,

Olatundun Adebogun
Professional Development Committee Chair

Regina Multilingual School (RMS) Committee

As interim chair of the Regina Multilingual School Committee, I would like to thank the committee members as well as our office co-ordinator, Gord Zakreski, for all of the hard work and dedication in delivering the successful activities that the committee has undertaken over the past 12 months.

During the 2017-2018 School Year, the RMS committee has successfully organized the following meetings:

- 1) On May 1st, 2017, MLAR held its May AGM just prior to the 2017 Heritage Language Teacher Award Night. At the AGM, the Financial report for MLAR' 2016-2017 Fiscal year was presented and passed at the meeting.
- 2) Also on May 1st, 2017, MLAR held its annual Heritage Language Teacher Award Night which was once again a huge success. Those in attendance listened to speeches from all levels of government and MLAR supporters, were entertained by with Ukrainian and German dance and several teachers received service pins for their years of volunteer service to their Heritage Language School. At the conclusion of the evening, we honoured long time MLAR office co-ordinator, Emile Carignan, with the MLAR Honorary Life Membership.
- 3) On August 28th, 2017, MLAR held its annual Heritage Language Kickoff Meeting at the Travelodge. There was an excellent turnout of schools. At this meeting, the schools were informed of the do's & don'ts while using the Regina Public Schools facilities as well as emergency procedures in event that the facilities have to be evacuated.
- 4) On November 27th, 2017, MLAR held its November AGM where the main business was the election of the Secretary, Treasurer and one director. Congratulations to our new Secretary, Iftekher Khan, our new Treasurer, Olatundun Adebogun, our new director, Todd Johnston. At the meeting, the board also appointed Sandra Morin as director in compliance with our bylaws.
- 5) On May 7th, 2018, MLAR held its annual Heritage Language Teacher Award Night at the Travelodge. To make the evening completely social, the MLAR board removed the AGM portion of the evening and rescheduled the AGM to Saturday, May 12th, 2018 at noon at Balfour Collegiate. Those in attendance listened to the invited dignitaries give supportive speeches, were entertained by First Nations dance and Japanese drummers and several teachers received service pins for their years of volunteer service to their Heritage Language School. The evening concluded with the presentation of the MLAR Honorary Life Membership to this year's recipient, Tito Roman.

Respectfully Submitted,

Dr. Jim Leskun
Interim RMS Chair

Treasurer's Annual Report 2017-2018

As in the past, the Treasurer works closely with Multilingual Association of Regina (MLAR) Office Coordinator to ensure that MLAR meets its obligations in terms of financial record keeping and reporting, which includes MLAR's obligations to submit annual reports to both the Saskatchewan Registry as a non-profit corporation and to Revenue Canada, Charities Directorate, as a Canadian Registered Charity. To accomplish the above and other financial tasks, the Treasurer meets with the Office Coordinator on a regular basis as needed to review, verify and record incoming and outgoing financial transactions.

The Office Coordinator is responsible for maintaining and updating financial books and records. The Coordinator also summarizes MLAR's fiscal year-end Revenues and Expenditures based on accounts established by MLAR over the years as also based on the requirements of funding agencies as part of their funding application and follow-up report requirements. The Treasurer works with the Coordinator to review all such financial documents prior to submission to required agencies annually, which include SaskCulture, Saskatchewan Organization for Heritage Languages, Saskatchewan Corporate Registry, and Charities Directorate, Canada Revenue Agency.

We express our appreciation to Myrna Borth for her work to complete the financial review and audit of the Multilingual Association of Regina financial records.

Lastly, I would like to acknowledge the financial assistance received from SaskCulture Inc, as well as from Saskatchewan Organization for Heritage Languages.

Respectfully Submitted:

Olatundun Adebogun
Treasurer

Auditor's Report 2017-2018

Myrna Borth
6518 1st Ave. N.
Regina, Sask.
S4T 7L9

April 20, 2018

Multilingual Association of Regina
2440 Broad St
Regina, Sask.
S4P 0A5

Re: MLAR Financial Reporting Review for April 1, 2017 – March 31, 2018

This letter is directed to your attention with respect to carefully conducting a verification review of the financial documentation of the Multilingual Association of Regina records with a conclusion that the records are complete and in good order.

The Financial Statements are represented fairly in material with respect to the financial position of the Multilingual Association of Regina Inc. as of March 31, 2018.

I would like to take this opportunity to extend good wishes for much success in the following year.

Yours truly,



Myrna Borth

Multilingual Association of Regina

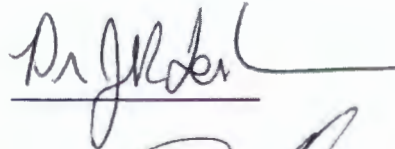
BALANCE SHEET

For full fiscal year April 1 2017-March 31,2018

	(As of March 31, 2018)	(As of March 31, 2017)
ASSETS:	2017-2018	2016-2017
Current Account Balance (as of March 31, 2017)	77,074.14	26,312.12
GIC Investments (RBC) (as of March 31, 2017)	-	38,422.46
TOTAL ABOVE ASSETS:	77,074.14	64,734.58
LIABILITIES:		
(Cheques issued but not yet through Bank)	500.32	10.00
TOTAL ASSETS Less LIABILITIES	77,074.14	64,724.58

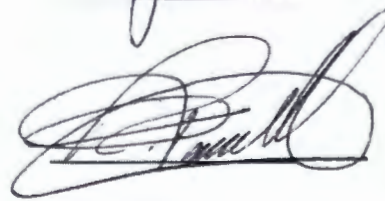
Approved by the MLAR Board:

Jim Leskun - President



April 30, 2018

Bob Friedrich - Vice President



April 30, 2018

SUMMARY of REVENUES for full fiscal year 2017-2018

As of March 31, 2018

SELF-GENERATED FUNDS:		2017-2018	2016-2017
	Membership Fees	200.00	580.00
	Classroom Management/Utilization fees	3,135.00	-
	Workshop Registration/Award Night Fees	645.00	3,850.00
	Donations, Other	-	525.00
Sub-Total: Self Generated Funds		3,980.00	4,955.00

GRANTS (Received during 2017-2018)

	Saskatchewan Education (Through SOHL)	-	6,750.00
	SOHL Annual Funding	20,625.10	14,525.00
	SOHL Workshop Funding	-	1,000.00
	SaskCulture MIF received during 2016-2017	16,250.00	19,500.00
	Farm Credit Grant	5,000.00	-
Sub-Total Grants received during 2017-2018		41,875.10	41,775.00

OTHER REVENUE (Received during 2017-2018)

	Bank Deposit Interest	0.60	0.31
	Insurance Refund	-	15.00
	Other: GIC & Interest	38,684.19	-
	Miscellaneous	-	-
Sub-Total Other Revenues received:		38,684.79	15.31
TOTAL REVENUE received during 2017-2018		84,539.89	46,745.31

Multilingual Association of Regina Inc.
Summary of EXPENDITURES
(As of March 31, 2018)

GENERAL Administration and Office:	2017-2018	2016-2017
Rent and Parking	\$ 4,718.04	\$ 3,323.83
Repairs to Building + Capital Reserve Fund	0.00	2,025.00
Telephone	417.44	540.38
Photocopying in-house	346.50	0.00
Office Coordination	17,020.00	18,525.00
Postage	44.63	219.44
Internet Access	55.62	406.50
Office Supplies	0.00	2,180.76
Memberships with Other Organizations	150.00	150.00
Office Furniture/Computer Equipment upgrade	288.24	5,287.76
Other (Audit Fees, Insurance, Legal fees)	2,422.72	492.10
TOTAL General Administration & Office	\$ 25,463.19	\$ 33,150.77

Regina Multilingual Schools (RMS)

Workshops, Principals' Mtg, Conferences	\$ 1,126.81	\$ 2,692.39
Teacher Award Night Expenses	2,536.95	2,833.95
Other School related costs (classroom monitoring)	2,680.80	1,997.16
TOTAL Multilingual Schools	\$ 6,344.56	\$ 7,523.50

COMMUNICATION and PROMOTION:

Printing Newsletters and Reports	\$ 416.64	\$ 711.83
AGM, Board and Committee Expenses	1,349.70	1,323.63
Website Updates	505.05	0.00
Recognition and Promotional Items	189.05	537.55
TOTAL Communication and Promotion	\$2,460.44	\$2,573.01

TOTAL Expenditures to March 31/18	\$ 34,268.19	\$ 43,247.28
--	---------------------	---------------------

**Multilingual Association of Regina
Member Schools, 2017-2018**

Albanian Community Association	Regina Korean Language School
Bangla Heritage Language School	MCNA Arabic Language School
Bangla School of Regina	Nepali Bhasa Language School
Bahr el Ghazal South Sudanese School	Nepali Language School
Burundians Community of Regina	Punjabi Language School
Chinese Language School of Regina	Queen City Dari Language School
Das Schulhaus German Language School	Queen City Japanese School
Eritrean School	Regina aka Hadi Urdu School
Ethiopian Language School	Regina Language Circle (Cree/Ojibwe)
German Language School of Regina	Regina Russian Language School
Greek Language School (St Paul's)	Sadochok Ukrainian Language Pre-School
Gujarati Language School	Salvador Allende Spanish School
ICA-Hindi Language School	Salvadorean Spanish Language School
Igbo Language and Cultural School	Shining Land Chinese School
Karen Community of Regina	Ridna Skola Ukrainian School
Kinyarwanda Language School	Vietnamese Language School
Kirundi Language School	Yoruba Language School

The Multilingual Association of Regina (MLAR)

Gratefully acknowledges the Financial Support

of the Following for 2017-2018

